A close up of a book

Description automatically generated

*THEOT Nahum in UNESCO 10.34*

Ff. 76r–78v  
For the book of Nathan the followingeople were involved in creating drafts: Draft 1, Transkribus; Draft 2, Steve Delamarter; Drafts three, four, five Abenet Bedilu, Wondeson Eshetu, Hiwot Samuel, Nardos Worku, Abenezer Hussen, Daniel Alem; Draft 6, Demeke Berhane; Draft 7 Demeke and Delamarter; Draft 8, Ralph Lee.

*Nota Bene :* images may be viewed a vHMML at <https://betamasaheft.eu/manuscripts/DimmaUnesco1034/viewer> (starting from image 76)

Nah 1:01 ፆረ ነነዌ መጽሐፈ ራእየ ናሆም ኤልሴሳዊ

Nah 1:02a እግዚአብሔር ቀናኢ ወመስተበቅል እግዚእ መስተበቅል፡፡

Nah 1:02b እግዚእ ወሀለዎ መዓት መስተበቅል እግዚአብሔር ላዕለ አጽራሪሁ ወይትመዓዕ ውእቱ ላዕለ ጸላእቱ

Nah 1:03a እግዚአብሔር መስተዓግሥ ወዓቢየ ኃይል

Nah 1:03b ወእንዘ ያነጽሕ ኢይገብር ንጹሐ እግዚአብሔር

Nah 1:03c በማዕበል ወበዓውሎ ፍናዊሁ ወጊሜያት ፀበለ አዕጋሪሁ

Nah 1:04a ይጌሥጾ ለባሕር ወያየብሶ ወኵሎ አፍላገ

Nah 1:04b ይመይጥ ኀበ በድው ደክሙ ባሳን ወቀርሜሎስ ወጽጌ ሊባኖስ

Nah 1:05a መጽለወ አድባር አንቀልቀሉ እምኔሁ ወአውግር

Nah 1:05b ተመዝበሩ ወአድለቅለቀት ምድር እምገጹ ወዓለም ወኵሎሙ እለ ይነብሩ ውስቴቱ

Nah 1:06a መኑ ይቀውም እምቅድመ ገጸ መዓቱ

Nah 1:06b ወመኑ ይትቃወም አመ ቊጥዓ መዓቱ መዓቱ

Nah 1:06c ተክዕወ ከመ እሳት ወአዕባን ተመስው እምኔሁ

Nah 1:07a ኄር እግዚአብሔር ወመጽንዔ በዕለተ ምንዳቤ

Nah 1:07b ወየአምሮሙ ለእለ ይትዌከሉ ቦቱ

Nah 1:08a ወበአይኅ ዘየኃልፍ ይገብር ሕልቀተ መካነ

Nah 1:08b ወይዴግኖሙ ጽልመት ለአጽራሪሁ

Nah 1:09a ምንተ ትሄልዩ ላዕለ እግዚአብሔር ውእቱ ይገብር ማኅለቅተ

Nah 1:09b ኢይትነሣእ ምንዳቤ መክዕቤተ

Nah 1:10a እስመ በከመ አስዋክ በበይናቲሆሙ ይትሐቀፉ ከማሁ ምሳሆሙ

Nah 1:10b ለእለ ይሰትዩ ኅቡረ የኃልቁ ከመ ኃሠር ምሉዓ ይብሰት

Nah 1:11 እምኔከ ይወጽእ ዘየሐሊ እኪተ ላዕለ እግዚአብሔር እንዘ ይመክር ኅሡመ

Nah 1:12a በአእምሮ እሎንተ ይብል እግዚአብሔር ለእመ ኮኑ ፍጹማነ ወበአማን ብዙኃን

Nah 1:12b ከማሁ ይትላጸዩ ወየኃልፍ አመንደብኩከ ወኢያመነድበከ እንከ

Nah 1:13 ወይእዜኒ እቀጠቅጥ በትሮ እምዘባንከ ወእበትክ ማእሠርተክ

Nah 1:14a ወይኤዝዝ እግዚአብሔር ላዕሌከ ኢይዘራእ እንከ በስምከ

Nah 1:14b እሠሩ ግልፎሃ እምቤተ አምላክከ ወስብኮከ እሬሲ መቃብሪከ እስመ ኃሠርከ

Nah 1:15a ናሁ ዲበ አድባር አዕጋረ ዜናዊ ወዘይዜኑ ሰላመ ግበር በዓላቲከ

Nah 1:15b ይሁዳ ወፍዲ ብፅዓታቲከ እስመ ኢይዌስክ እንከ ከመ ይኅልፍ

Nah 2:01 እንተ መንገሌከ ቤለያል ኵሉ ሐልቀ

Nah 2:02a ዓርገ ዘይዘሩ ቅድሜከ ወዘየዓቅብ ማዕገተ አስተሐይፅ ፍኖተ

Nah 1:2b ወአጽንዕ ሐቌከ ወአጥብዕ ኃይለ ፈድፋደ

Nah 2:03a እስመ {ረሰየ} (አግብዓ) እግዚአብሔር ትዕቢተ ያዕቆብ በከመ ትዕቢተ እስራኤል

Nah 2:03b እስመ መዝበርያን መዝበርዎሙ ወአማሰኑ አዕፁቂሆሙ

Nah 2:04a ወልታ ኃያላኒሁ ርሱን በእሳት ዕደወ ሠራዊት በሜላት

Nah 2:04b ኀሳለ ሰረገላ እሳታውያን በዕለተ አስተዳልዎቱ ወነዳዕያን ሀለው ንውማነ ተሀውኩ

Nah 2:05a ውስተ ፍናው ወተጓድዑ ሰረገላት በምሕላፉተ ገጾሙ

Nah 2:05b ከመ ማህትው ወከመ መባርቅት ዘይረውፁ

Nah 2:06a ይዜከር ኃያላኒሆሙ ይወድቁ በፍናዊሆሙ

Nah 2:06b የዓርጉ ፍጡነ ኀበ አረፋቲሁ ወይደለው ምጽላል

Nah 2:07 ተርኅው አናቅጸ አፍላግ ወመቅደሰ ወድቀ ዲበ ምድር

Nah 2:08 ወሖራ ተፄውዎ ተወስደ ወአዕማቲሃ ተመርሐ እንዘ ይነቅዋ ከመ አርጋብ ወያንጐረጒራ በአልባቢሆን

Nah 2:09 ወነነዌ ከመ ምጥማቀ ማያት ማያቲሃ እሙንቱሰ ጐዩ ቁሙ ቁሙ ወአልቦ ዘይትመየጥ

Nah 2:010 በርብሩ ብሩረ በርብሩ ወርቀ ወአልቦ ማኅለቅተ ብዕል እምኵሉ ንዋያት ፍትዋን

Nah 2:11a ተመዝበረት ወተሠጠት ወተመትረት ወተመስወት ልብ ወርዕደ አብራክ

Nah 2:11b ወተቀፅዖ ውስተ ኵሉ ሐቌ ይከውን ወገጸ ኵሉ ከመ ጸላሎ መቅጹት

Nah 2:12a አይቴ ውእቱ ግበበ አናብስት ወአይቴ ፂኦተ አናብስት

Nah 2:12b ዘኀቤሁ ሖረ አንበሳ ከመ ይባእ ህየ እጓለ አንበሳ ወአልቦ ዘይጌርሞ

Nah 2:13a አንበሳ መሰጠ ዘየአክል ለእጐሊሁ ወሐነቀ ለአንስቲያሁ

Nah 2:13b ወመልአ ግበባቲሁ እምነ ዘነዓወ ወቤቶ እምነ ዘመሠጠ

Nah 2:14a ናሁ አነ ላዕሌከ ይብል እግዚአ ፀባኦት

Nah 2:14b ወአነድድ እስከ ጢሰ ሰረገላቲከ ወትበልዖሙ ሰይፍ ለእጕላተ አናብስቲከ

Nah 2:14c ወአጠፍዕ እምድር ሕብልያከ ወኢይሰማዕ እንከ ቃለ ሐዋርያቲከ

Nah 3:01 አሌላ ለሀገረ ደማት ኵለንታሃ ሐሳዊት ምልዕተ ተመትሮ ኢይትገኃሥ እምኔኪ ሕብልያ

Nah 3:02a ቃለ መቅሠፍት ወቃለ ኃይለ ሰረገላ

Nah 3:02b ወፈረሰ ዘይጥሕር ወሰረገላ ዘይረውድ

Nah 3:03a ወመስተፅ(ዕ)ን ዘይጼዓን

Nah 3:03b ወሰይፍ ዘያንጸበርቅ ወረምኅ ዘይበርቅ ወሕዝብ ቅቱላን ወክቡድ ድቀት

Nah 3:03c ወአልቦ ጽንፍ ለአብድንት ወይወድቁ በሥጋሆሙ እምብዙኃ ዝሙታ

Nah 3:04a ለዘማ ሠናይት ወሞ(ገ)ሳዊት እንተ ባቲ ሥራያት

Nah 3:04b ዘሤጠት አሕዛብ በዝሙታቲሃ ወበሥራያቲሃ

Nah 3:05a ናሁ አነ ላዕሌኪ ይብል እግዚአ ፀባዖት

Nah 3:05b ወእከሥት ኃፍረተኪ በገጽኪ ወአርእዮሙ ለአሕዛብ ዕራቀኪ ወለመንግሥታት ኃሣረኪ

Nah 3:06 ወእገድፍ ላዕሌኪ ርኵሳተ ወእጽእለኪ ወእሬስየኪ ለምሳሌ

Nah 3:07a ወይከውን ኵሉ ዘርእየኪ ይርሕቅ እምኔኪ

Nah 3:07b ወይብል ተመዝበረት ነነዌ መኑ የሐውስ ርእሶ ላዕሌኪ እምአይቴ አኃሥሥ ለኪ ናዛዜ

Nah 3:08a ቦኑ ትሄይሲ እምነ (አሞን እንተ ትነብር ውስተ አፍላገ ማያት በአውደ ብዕላ ባሕር ወኃይለ) (ማያት አረፋቲሃ)

Nah 3:08b እንተ ትነብር ውስተ አፍላገ ማያት በአውደ ብዕላ ባሕር ማያት አረፋቲሃ

Nah 3:09 ኢትዮጵያ ኃይላ ወግብጽ ወአልባ ጽንፍ አፍራቅያ ወልብያ ኮኑ ረድኤትኪ

Nah 3:10a ይእቲኒ ተወስደት ለፍልሰት ኀበ ጼዋዌ

Nah 3:10b ወይነጽሕዎሙ ለሕፃናቲሃ ውስተ ርእሰ ኵሉ ፍናው

Nah 3:10c ወላዕለ ክቡራኒሃ ተአጽው ወኵሎሙ መኳንንቲከ ተሞቅሑ

Nah 3:11 ወአንቲኒ ትሰክሪ ወትከውኒ ምንንተ ወተኃሥሢ ረድኤተ እምፀርኪ

Nah 3:12 ወኵሎሙ አፅዋንኪ ከመ በለስ ምስለ ፍሬያቲሃ ምጽልዋን ለእመ ይዘብጥዎሙ ይወድቁ ውስተ አፈ በላዒ

Nah 3:13a ናሁ ሕዝብኪ ከመ አንስት በማእከሌኪ

Nah 3:13b ለአጽራርኪ ተርኅወተ ይትረኃው አናቅጸ ብሔርኪ ወይበልዖሙ እሳት ለመናስግትኪ

Nah 3:14a ቅድሒ ለኪ ማየ በእንተ ማዕገት ሕንጺ አፅዋንኪ

Nah 3:14b ወባኢ ውስተ ጽንጉን ወክይዲ እንዘ ታፀብሪ አኃዚ ዕጡብ

Nah 3:15a በህየ ትበልዓኪ እሳት ትትሐጐሊ በሰይፍ

Nah 3:15b ወይበልዓኪ ከመ ደጎብያ አስተጋብኢ ከመ ደጎብያ ብዝሒ ከመ አንበጣ

Nah 3:16 አብዛሕኪ ንግደታተኪ እምኮከበ ሰማይ ተዘርወ ደጎብያ ወሠረረ

Nah 3:17a ዓቀብታተኪ ከመ አናብጥ ወደቂቅኪ ከመ አንበጣተ አናብጥ እለ ይትአመኑ በጸቈናት በዕለተ ቊር

Nah 3:17b ወሠሪቆ ፀሐይ ሠረሩ ወኢይትአመር መካኖሙ ዘቦቱ ይነብሩ

Nah 3:18a ደቀሱ ኖሎትኪ ንጉሠ አሶር ይትቀበሩ መኳንንተኪ ተኃብአ

Nah 3:18b ሕዝብኪ ውስተ አድባር ወአልቦ ዘያስተጋብእ

Nah 3:19a ኢኮነ ኀቡአ ተቀጥቅጦትኪ ጥቀ ኀሱም ውእቱ ቁስልኪ

Nah 3:19b ኵሎሙ እለ ሰምዑ ዜናኪ አስተራከቡ እደ ላዕሌኪ

Nah 3:19c እስመ መኑ ዘበላዕሌሁ ኢኃለፈት እኪትኪ በኵሉ ጊዜ

Nah 3:19s